

Wikilarien galdetegia

*Obligatorio

1. Izen-abizenak: *

2. Adina: *

3. Zenbat denbora daramazu wikipedian kolaboratzen? *

Euskararen ezagutzaren inguruan

4. Nola ikasi izan duzu euskara? *

Euskara ama hizkuntza dut, etxean ikasitakoa.

Euskara ez da nire ama hizkuntza, baina txikitatik euskaraz eskolaratu naiz.

Euskara ez da nire ama hizkuntza eta nagusitan ikasi izan dut.

5. Euskara zure ama hizkuntza baldin bada, etxean gurasoak euskaldunak al dira?

Guraso bakar bat da euskalduna.

Bi gurasoak euskaldunak ditut.

6. Euskara mailaren ziurtagiririk baduzu? *

Bai.

Ez.

7. Aurreko galderan baietz erantzun baduzu, adierazi zein mailatakoa den.

A1

A2

B1

B2

C1

C2

8. Ez baduzu euskarako ziurtagiririk, baloratu 1etik 5era zure euskara maila.

1	2	3	4	5
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

9. Euskara zein maiztasunarekin erabiltzen duzu?

	1	2	3	4	5	
Maiztasun txikiarekin	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Maiztasun handiarekin

Itzulpen-esperientziaren inguruan

10. Inoiz testurik itzuli izan duzu euskarara? *

Bai.

Ez.

11. Baietz erantzun baduzu erantzun baduzu, esan zein mailatan.

Maila profesionalen.

Lanerako, baina itzulpen profesionala izan gabe (aktak, apunteak, etab.) Kontsumo

pertsonalerako.

12. Inoiz Wikipediako artikulurik euskaratu izan duzu?

Bai.

Ez.

13. Bestelako testurik itzuli duzu? Adierazi testu mota.

14. Euskaraz dauden itzulpenerako baliabide lagungarriak ezagutzen dituzu?
(hiztegi elebidunak, corpusak, banku terminologikoak, etab.) *

Bai.

Ez.

15. Markatu zerrenda honetatik ezagutu eta erabiltzen dituzunak: *

Ez dut bat ere ez ezagutzen.

Euskalterm.

Euskalbar.

Elhuyar hiztegia.

Zehazki hiztegia.

Labayru hiztegia

Egungo Testuen Corpusa

Egungo Euskararen Hiztegia Euskaltzaindiaren

hiztegia.

Postedizio-esperientziaren inguruan

16. Inoiz itzultzaile automatikorik erabili izan duzu testu bat euskaratzeko? *

Bai.

Ez.

17. Inoiz itzultzaile automatikorik erabili izan duzu Wikipediako artikulua bat itzultzeko? *

Bai.

Ez.

